



URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO

CERTIFICATE

No. M-87/5

This is to certify that

U. S. STEEL KOŠICE, s.r.o.
Vstupný areál USS
044 54 Košice
SLOVAKIA

has been approved for the manufacture of

**STEEL COIL, SHEET, PLATE AND TUBES
FOR A PURPOSE OF MODERNIZATION OR REPAIRS**

The detailed scope of the approval is specified
in the appendix to this certificate.

Original Approval: **January 15, 1998**
Current Certificate: **January 15, 2006**
Certificate Expiry: **January 14, 2008**



PRESIDENT

Marek Walczak

APPENDIX
to the Certificate No. M-87/5

for

U. S. STEEL KOŠICE, s.r.o.
Vstupný areál USS
044 54 Košice-Šaca
SLOVAKIA

SCOPE OF APPROVAL

- 1. HOT ROLLED COIL, SHEET AND PLATE OF STEELS** according to EN 10025, EN 10028-2, EN 10120

Steel grade and dimension range:

STEEL GRADE		STANDARD	THICKNESS	
NAME	MATERIAL NUMBER		PLATE	COIL, SHEET
S 235 JRG 2 (RSt 37-2)	1.0038	EN 10025 (DIN 17100)	1.8 ÷ 12.5 mm	1.8 ÷ 12.5 mm
S 235 JO (St 37-3U)	1.0114			
S 235 J2G3 (St 37-3N)	1.0116			
S 275 JR (St 44-2)	1.0044			
S 275 JO (St 44-3U)	1.0143			
S 275 J2G3 (St 44-3N)	1.0144			
S 355 JO (St 52-3U)	1.0553			
S 355 J2G3 (St 52-3N)	1.0570			
P 235 GH (H I)	1.0345	EN 10028-2 (DIN 17155)	3.0 ÷ 12.5 mm	3.0 ÷ 12.5 mm
P 265 GH (II II)	1.0425			
P 295 GH (17Mn4)	1.0481			
P 245 NB	1.0111	EN 10120	1.8 ÷ 12.5 mm	1.8 ÷ 12.5 mm
P 265 NB	1.0423			
P 310 NB	1.0437			
P 355 NB	1.0557			

Width and length according to the producer's program

2. COLD ROLLED COIL, SHEET AND PLATE OF STEELS according to DIN 1623, EN 10130.

Steel grade and dimension range:

STEEL GRADE		STANDARD	THICKNESS	
NAME	MATERIAL NUMBER		PLATE	COIL, SHEET
St 12	1.0330	DIN 1623-1	0.4 ÷ 2.0 mm	0.4 ÷ 2.0 mm
RR St 13	1.0347			
St 14	1.0338			
St 37.2 G	1.0037 G	DIN 1623-2		
St 44.3 G	1.0144 G			
Fe PO1	1.0330	EN 10130		
Fe PO3	1.0347			
Fe PO4	1.0338			
Fe PO5	1.0312			
DC 01	1.0330	EN 10130+Al		
DC 03	1.0347			
DC 04	1.0338			
DC 05	1.0312			

Width and length according to the producer's programm.

3. STEEL TUBES according to DIN 1626, DIN 1628, EN 10208, EN 10217, EN 10219, EN 10224, API

STEEL GRADE			DIMENSION RANGE	
NAME	STEEL NUMBER	STANDARD	OUTSIDE DIAMETER mm	WALL THICKNESS mm
St 37.0	1.0254	DIN 1626	406.0 ÷ 1420.0	5.0 ÷ 14.2
St 44.0	1.0256			
St 52.0	1.0421			
St 37.4	1.0255	DIN 1628		
St 44.4	1.0257			
St 52.4	1.0581			
L 210 GA	1.0319	EN 10208-1		
L 235 GA	1.0458			
L 245 GA	1.0459			
L 290 GA	1.0483			
L 360 GA	1.0499			
L 245 MB	1.0418	EN 10208-2		
L 290 MB	1.0429			
L 360 MB	1.0578			
L 415 MB	1.8973			
L 450 MB	1.8975			
L 485 MB	1.8977	EN 10217-1		
P 195 TR1, TR2	1.0108			
P 235 TR1, TR2	1.0255			
P 265 TR1, TR2	1.0259	EN 10217-5		
P 235 GH	1.0345			
P 265 GH	1.0425			
S 235 JRH	1.0039	EN 10219-1		
S 275 JOH	1.0149			
S 275 J2H	1.0138			
S 355 JOH	1.0547			
S 355 J2H	1.0576			
L 235	0252	EN 10224		
L 275	0260			
L 355	0419			
B PSL 1,2		API spec. 5L		
X 42 PSL 1,2				
X 46 PSL 1,2				
X 52 PSL 1,2				
X 56 PSL 1,2				
X 60 PSL 1,2				
X 65 PSL 1,2				
X 70 PSL 1,2				

Tubes length 8.0 ÷ 18.0 m.

DYREKTOR
ZESPÓŁU TECHNIKI

mgr inż. Marek Barań



**DECYZJA Nr M-87/5-06
URZĘDU DOZORU TECHNICZNEGO
z dnia 15 stycznia 2006 r.**

Na podstawie art. 9 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r.
o dozorcze technicznym (Dz. U. Nr 122, poz. 1321)

URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO

przedłuża uprawnienie

**U. S. STEEL KOŠICE, s.r.o.
Vstupný areál USS
044 54 Košice
SLOWACJA**

do wytwarzania

**TAŚM, BLACH ORAZ RUR STALOWYCH
PRZEZNACZONYCH DO MODERNIZACJI LUB NAPRAW
eksportowanych do Rzeczypospolitej Polskiej,**

Szczegółowy zakres uprawnienia zawarty jest w załączniku nr 1 do niniejszej decyzji.
Warunki uprawnienia zawarte są w załączniku nr 2 do niniejszej decyzji.

Decyzja obowiązuje do dnia **14 stycznia 2008 r.**

Uprawnienie zarejestrowane jest pod nr **M-87/5** rejestru UDT.

Załączniki - 2



P R E Z E S

Marek Walczak
Marek Walczak



Załącznik Nr 2
do Decyzji UDT Nr M-87/5-06
z dnia 15 stycznia 2006 r.


WARUNKI UPRAWNIENIA

zakładu

U. S. STEEL KOŠICE, s.r.o.
Vstupný areál USS
044 54 Košice-Šaca
SLOWACJA

1. Niniejsze warunki dotyczą wytwarzania taśm, blach oraz rur stalowych przez zakład **U. S. STEEL KOŠICE, s.r.o., Košice – SLOWACJA**, przeznaczonych do modernizacji lub napraw.
2. Szczegółowy zakres uprawnienia zakładu zawarty jest w załączniku nr 1 do Decyzji nr **M-87/5-06 z dnia 15 stycznia 2006 r.**
3. Wytwarzanie i badanie taśm i blach na gorąco powinno być zgodne z odpowiednimi normami EN 10025, EN 10028-2, EN 10120.
4. Wytwarzanie i badanie taśm i blach na zimno powinno być zgodne z odpowiednimi normami EN 10130, EN 10130+A1, DIN 1623-1, DIN 1623-2.
5. Wytwarzanie i badanie rur stalowych spawanych spiralnie powinno być zgodne z odpowiednimi normami DIN 1626, DIN 1628, EN 10208, EN 10217, EN 10219, EN 10224, API spec. 5L.
6. Dział Kontroli Jakości zakładu powinien sprawować nadzór nad prawidłowym wytwarzaniem taśm, blach, rur spawanych spiralnie oraz dokonywać odbioru technicznego taśm, blach i rur spawanych spiralnie w zakresie zgodnym z wymaganiami odpowiednich norm.
7. Taśmy, blachy oraz rury spawane spiralnie, dostarczane do Polski powinny spełniać wymagania zawarte w odpowiednich normach.
8. Po przeprowadzeniu badań kontrola jakości powinna wystawić świadectwo odbioru 3.1. według EN 10204.
9. W świadectwie odbioru powinna być umieszczona informacja: „Zakład uprawniony przez UDT - uprawnienie nr M-87/5”.

DYREKTOR
ZPSPOLU TECHNIKI


mgr inż. Marek Barań